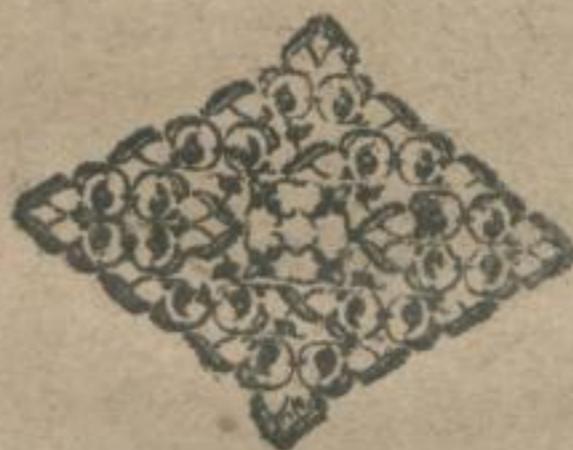


XIV. 78

Eigentlicher und Gründlicher Bericht,
Erstlich/
Wie die Statt Gezel,
verschienen Monats Augusti / von den
Staden unversehens überfallen und
erobert.

Zum Andern / wie in gleichem / die weitberühmte / und gleichsam unüberwindlich geschätzte Statt und Burg Herzogenbusch in Brabant / von ihr Excell. Heinrich Friderichen / Prinzen von Oranien / ic. nach aufgestandener scharfster Belägerung / in diesem Monat Septemb. auch zur auffgebung besiegungen / und wie beyderseits die Accord getroffen / und gemelte Burg von hochgedacht ihr Excell. occupirt worden /

Auf dem Niderländischen in das Hochdeutsch übersetzt.



Hist. Belg.
B.
529, 68

Gedruckt im Jahr nach Christi
Geburt.
— M. D. C. XXIX. —



Engentlicher vnd gründtlicher
Bericht:

Wie die Statt Wesel / von dem Staadischen
Kriegsvolk / unversehens vberfallen vnd
erobert.

 Ach dem den 8. vnd 18. Augusti Anno 1629.
die Spanische ein stark Convoi nach der Bela /
das Spanische Lager zu proviantiren ab geschickt /
dadurch die Statt Wesel / an Volk vnd Guarnis-
sonen schr entblößet / welches die Staaden zu ihrem
Vortheil wol in acht genommen / haben darauff
der Herr von Dyden / Gube n ur zu Emmerich / vnd
Capitain Wolff. Gouverneur zu Prävori / nachfolgenden Anschlag zu
Werck gericht.

Erstlich / haben sie 1200. Mann zu fuß mit Gewerrohr / vnd 800. zu
Pferdt / auf den Guarnisonen zusammen gestossen / vnd Dito Nachts
auff Wesel zu marchirt / doch auch ein theil Volcks der Convoi vor zu
warten (ihren Anschlag desto weniger zu vermercken) hinder sich gelass-
sen / weil aber an dem Wahl zu Wesel / ein klein Wallwerck / so ohnlangst
zersallen / noch nicht auf gebauet gewesen / haben etliche Adventurir des
Morgens den 9. vnd 19. Dito zwischen drey vnd vier vhr / als eben die
Wacht abgezogen / vber den Stattgraben geschwommen / den Wahl
erstiegen / vnd als bald die Schildwachten erstochen / der Pforten zu ges-
eylet / die Wacht vberfallen / die Thor mit Aerten / Hawen / Hammern
vnd andern Instrumenten mit Gewalt eröffnet / ihr vbrigtes Fußvolck
vnd Reuterey auch hinein gelassen / welche sich also baldi des Marches
vnd andern vornehmen Plätz / auch des Gouverneurs Haus bemäch-
tigt /

A ij tiget/

eiger / den Gouverneur genöthiget / die Schlüssel zu der Statt zu geben /
 Hierauß in der Statt aufblasen lassen / wer sich widersezen würde / ohn
 eynige Gnade nider zu hawen / den Bürgern auch in ihren Häusern zu
 verbleiben mandirt / die Spanische Soldaten / haben an der Klosterpfos-
 ter starkē Gegenwehr gehabt / die sind aber alle nider gemacht / den Deut-
 schen aber / welche zu fechten kein Lust gehabt / hat man quartier geben /
 ob zwar der Gouverneur die Bürger vñ hülff angerufen / haben sie sich /
 weil sie zuvor von den Spanischen selbst / disarriert worden / mit die-
 sen Worten entschuldiget / sie kondien ihnen nicht helfen / weil man sie
 wehrlos gemacht / als nun der Gouverner auch andere Spanische Offiz-
 cier den Gewalt verspürt / haben sie nach der Staden Begeren / sich ges-
 fangen / vnd alles Gewalts begeben müssen / darauff man morgens al-
 len Bürgern bey Leibs vnd Lebens Straf außerlegt / was sie an Güter /
 Geldt vnd andern / so den Käys. vnd Span. Soldaten zuständig / bey
 sich hetten / heraus zu geben / weil dann die meinsten Käys. vnd Span.
 Officirer / jre bestie Sachen darinn gehabt / ist ein unglaublicher Schatz
 an Geld / Kleinodien / Kleider vnd anderm / wie auch an Geschütz / Mu-
 nition / Kriegsprovision vnd Proviant / dann das Span. vnd Käys. Lä-
 ger auf dieser Statt versorgt / gefunden worden / wie die Specification
 aufweiset. Hierauß hat man des halben Mond an der Lüpp / wie auch
 die grosse Schanz am Rhein sich bemächtiget / die Soldaten / welche
 sich / wegen verspürten Gewalts gleich ergeben / mit Sack vnd Pack
 aufziehen lassen / da solches das Volk im Außlager / über der Statt
 auf dem Rhein vernommen / haben sie sich selbst / nach Rheinberg sal-
 virt / den Außlager durchboret vnd versenkt / die Schiffbrück über den
 Rhein hat man abgebrochen / vnd die Materialien nach Rees geschickt /
 den Gouverner samt vielen Officirern / deren Namen in folgender ver-
 zeichnung zu sezen / hat man gefangen nach Arnheim geführt / die Statt
 aber ist also bald mit mehrerm Stadischen Volk zu Ross vnd Fueß in
 4000. stark / wol besetzt / das zerfallene Wallwerk wider repariert / die
 Bürgerschaft / so sich 2500. stark befinden / auch wider armiert / vnd der
 Herr von Dydem / zum Gouvernator in der Statt verordnet worden /
 über welche Victoria durch ganz Holland sonderlich in dem Lager vor
 Herkogenbusch / ein grosser Triumph vnd Dankfest gehalten / herge-
 gen /

gen / in den Spanischen Provincien nicht wenig perplexet verursachte worden.'

Borracht so in der Statt Wesel gefunden worden.

Erslich hat man den Soldaten / welche diese Statt erstiegen / vnd erobert / zur außbeut gegeben.

- 22. Kisten mit Realen von achten.
- 5. Kisten mit Spanischen Pistolet / auch alle Kleynodien vnd Kleyder / so die Räys. vnd Spanische Officierer vnd Soldaten darinn gehabt / dasz jeder Soldat in 2000. fl. werth empfangen.

Über das ist noch befunden.

- 30000. Sack Meel/groß Maß / oder 60000. Waller.
- 2400. Pferde.
- 800. Wagen/meisten theils mit Proviant vnd Munition beladen / vnd nach dem Span. Lager geführt werden sollen.
- 150. Stück Geschütz groß vnd klein.
- 4000. Mußqueten.
- 2000. Gewerrohr.
- 5000. Harnisch.
- 5000. Piquen.
- 2000. Donnen Pulver.
- 48. Kisten mit Realen von acht.
- 8. Kisten mit Span. Pistolet vnd Duplon / viel geschmolzte Gold vnd Silber / so den Räys. Officierer zu gestanden.

Item an Wein/Bier/Specck/Butter/Räß/Salz/Essig / vnd anderer Proviant / vnd Munition ein solcher Borraht / dasz nicht zu schreiben / sampt 2. Monat soldt vor die ganze Span. Armee / auch die Canaleys / darinn viel geheime Schreiben vnd Correspondenzen / welche man mit Geistlichen vnd andern hohen Stands Personen / hin vnd wieder gewechselt / darauf viel geheime Sachen eröffnet / darben gefunden worden.

A iij. Namen:

Namen deren Herrn vñ Officirer / welche in der Statt
 Wesel gesangen / vnd nach Arnheym geführt
 worden.

F^Rancisco Losano Gouverneur.
 Ketteritz Overste Luytenant.
 Baron de Liques.
 Capitayn Bourgos.
 Capiteyn La Croux.
 Capiteyn Ventos.
 Overste Luytenant Bourdaer Capit. Cado borghe voir ghe-blevenis.
 Capiteyn Bour.
 Capiteyn Nieuborgh.
 Capiteyn La Court.
 Capiteyn Darimonts.
 Capiteyn Crusi.
 Capiteyn Velasco.
 Capiteyn Dirooy.
 Capiteyn Reformo Peirri.
 Sergeant Major de la place Galleron.
 Capiteyn Le Roy.
 Capiteyn de la Cavallerie Caro Borghers binnen Wesel.
 Auditeur Robelli.
 Le Pinafo Doctor van het Hospitael tot Berck.
 Calart Vaendragher.
 Bortel Luytenant.
 Ketteritz Vaendragher.
 Chaerlet le Roy Vaendragher.
 Humeal Sinonetti, Sergeant Major Reformato.
 Huber Walchart, Monster-Commiss.
 Ian de Rucoto, Monster-Commiss.
 Ferdinand de Wichib, Monster-Commiss.

Chri-

Christiaen Brollaert, Commiss. van de Vivres
Ieronymo van Dries, Commiss. van de Vivres.
Nicola Stevens, Commissar .van de Vivres.
Carpentier, Commissar.de Vivres.
Chint, Commiss. de Vivres.
Nicolaes Berger, Commiss. de Vivres.
Anthoni Ninfa Vand. gereformeert
Guan de Serunio Alferes reformo.
Guan Sardino Alferes.
Guan Cortisedo Alferes reforme.
Francisco Pela Provoft.
Fil Bour Vaendragher.
Luytenant vander Velde.
Pedro de Tanverssi Officiael van het Maiorsdom.
Lucas Ancre Ingenieur.
Matthiis Thiifz. Luytenant vande Rittmeester.
Arca Hendri La Court Vaendragher.
Chaerles Waltel Luytenant Reforme.
Benedito Jacob Luytenant van de Compagnie van Velasco,
Anthoni Belro Vaendragher.
Gabriel Sannelle Shout.
Balthasar Morel Vaendragher.



Nun

Nun folget der eygentliche vnd gründliche
Bericht / von Eroberung der Statt
Herkogenbusch.

Nachdem ihr Excell. Heinrich Friderich Prinz von O
gramen/bereben Graf Ernst Casimir/Gouverner in Friesland/
vnd Graf Wilhelm Gouverner zu Hosten/alle Grafen zu Nass
saw / ic. mit Graf Johann Albrecht von Solms / dem Baron von
Predenroth/ vnd Mons. Pieusen/die Statt vnd Beslung Herzogen
Busch in Brabant / den 1. N. C. May dieses lauffenden Jahrs / mit
40000. Mann zu Ross vnd Fuch / mit Erst zu belägern angefangen/
ein Lager in die drey Meil Wegs in der Refier geformiert / mit Haupt
vnd andern Schanzen / Redutten vnd Transcheen / dermassen sich be
graben / vnd verschankt / auch das Lager durch stopfung der 3. Wasser/
so durch die Statt geflossen / die Duist / Domme / vnd die Aah/rings
umb ins Wasser gesetzt / daß verglichen in vielen Jahren nicht gese
hen worden / nach vollbrachteer Defension des Lagers / hat man von tag
zu tag / der Statt sich genahet / vnd sonderlich die Haupt- oder Fuch
ter Schans / genannt Ysabella / vnm die kleine S. Anthoni Schanz
darbey mit Gewalt vnn sturmender Handt erobert / ingleichem die
Hornwerck vnd halbe Mond / vor der Füchter vnd Hentemer Pforten /
sich auch bemächtiget / vnd sonderlich mit Instrumenten vnd Wassers
mühlen / das Wasser auf den Stattgräben gemahlen / die Gräben mit
Reß/Sandt und anderer Materien aufgesüllt / dardurch der Statt
mawer vnd Wahl gar nahe kommen / vnd ob wol die Spanischen vns
term Commando , Grafe Heinrichs von dem Berg / durch ein starcke
Armada, die Statt zu entsezen / vnd das Stadische Lager auffzuschla
gen versucht / auch die Belägereten mit Außfallen / Manhaftigem
fechten vnd schiessen / die höchste vnd äußerste Gegenwehr gebraucht /
so ist doch das Glück vnd die Victoria, wiewol mit zimlichem Verlust /
beydeseits vieles Volks / allezeit auff der Stadischen seiten aufges
schlag

,

schlagen / vnd sie mit den Abbrochen / durch den Morast / darzu shnen
das trockene Sommerwetter / grosse Beförderung gethan / zu ihrem ges-
wünschten Intent gelangt / Als sienun alle Aussenweier vor der Statt
innen hatten / vnd den Belägereten der Außfall gänzlich abgeschmiten /
auch durch gewisse Kundschafft / vnd auff gefangene Schreiben / der
Prinz von Branden genugsam verständigt / wie es in der Statt / vnd
mit den Belägereten beschaffen / vnd daß an Pulver / Salz / Munition
vnd Medicamenten grosser Mangel / auch die rohte Ruhr vnd andere
Schwachheiten sehr grassierten / nicht weniger die Bürger / weil sie kein
entsatz zu hoffen / mit dem Guberner vnd Geistlichen nicht allerdings
eynig / sondern sehr zum Accord geneigt / Als hat man zu gewinnung
der Zeit / allen Ernst vorzunehmen sich resolvirt / vnd zum stürmen / die
äusserste Mittel an die Hand genommen / die ganze vnd halbe Earthaus-
nen / auff die gemachte Batterien vor der Statt geführet / mit vnauff-
hörlichem schiessen vnd Granaten werffen / continue in die Statt Fe-
uer gegeben / darüber grosser Jammer vnd Weheklagen die Beläger-
ten von sich hören lassen. Inmittelst hat der Prinz von Branden unte-
schiedliche Gallarien mit grossem Unkosten durch künstliche Werck-
meister versetzen lassen / welche man den 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. vnd 10. tag
dieses Monats Septemb. stylo novo, durch sonderbare Mainhaftig-
keit / der Englischen vnd Frankosen in des Prinzen Quartier an der
Füchter Pfort / vnd in Graf Ernstes Quartier an der Hentemer Pfort /
durch die Teutschchen vnd Wallonen / in Graf Wilhelmen Quartier
an der Orhener Pfort mit wenig Verlust des Volks übergeworff-
fen / vnd in Effect gebracht / darauff zu Miniren angefangen / vnd die
Hauptminen den 10. hujus an der Hentemer Pfort / wie auch die ne-
ben kleinen Minen fertig worden / gedachten 10. Dito / ist zwischen den
Stadtschen vnd den Belägereten den ganzen Tag vor der Füchter
Pfort scharmiziert worden / doch endlich die Belägereten in die Statt
hinein getrieben / vnd die Staden die Pforten zu ihrem Vortheil behal-
ten / Darauff man den 11. Morgens zwischen 2. vnd 3. Uhr die Haupt-
Minen an der Hentemer Pforten auch springen lassen / welche zwar
langsam angangen / aber doch ein solche operartion gethan / daß nie
allein die Pforten in stücke versprengt / sondern an dem Wahl auch sol-

B

che

the Hoffnung machete / daß man mit Wagen hineinfahren kondie/
 auch viel Volks von Soldaten vnd Bürgern mit in die Luft geslogen
 vnd beschädiget worden / auff welches der Prinz das Volk commen-
 derte / vnd ein Generalsturm thun ließe/ daß in Eyletlich 1000. Mann
 der Stadischen auff dem Wahl und in der Pforten sich befunden / Als
 nun die Belägerter den grossen Gewalt vnd Extremitet gesehen / vnd
 daß kein Hoffnung des Erfolges mehr vorhanden / haben sie / warzu
 sonderlich die Bürger mit Weib vnd Kind / wegen grossen Flehens vnd
 Weheklagens nicht wenig Ursach gegeben / bey ihr Excell. dem Prin-
 zzen von Oranien vnd den Herrn Staden zu parlamentiren bittlich ge-
 sucht / vnd durch ihre Commendirte den Herrn Bischoff / dem jungen
 Herrn von Graventuack des Herrn Guberners Sohn / dem Herrn
 Ahi von S. Barent / dem Herrn Burgermeister von der Stadt 4. tag /
 Bedenck; ein briger et/ hier zwischen der Sceniss. Infantin von Brißel /
 Consens zu erhalten / welches sien aber der Prinz runde abgeschlagen /
 mit der Resolution / wo sie sich noch diesen Tag ergeben würden / solten
 sie einen guten vnd leydenlichen Accord erhalten / im widrigen sey er ent-
 schlossen den Sturm fortzusehen / die Stadt zu plündern / vnd die Sol-
 daten mit weissen stöden aufzuziehen zu lassen / über welches man den 12.
 beyderscits Geissel geweckte / vnd die Tractation an die Hande ge-
 nommen / vnd seynde die Herrn Committierte auf der Satt bey dem
 Prinzen zu Gast gewesen / vnd nach der Wahlzeit von den Articuli
 tractirt / welche der Prinz gegen Abent auff seiner Leibgutschen / wider
 hinein in die Sate führen lassen / vnd ist man den 13. in des Herrn Gu-
 berners Behaufung wider besamten gewesen / die Articul in bester Form
 zu Papier gebracht / vnd Abends vmb 7. Uhr von beyderscits Commis-
 tierten unterschrieben vnd bekräftiget worden / in massen auf beygesetz-
 tem Accord zuerschen. Es haben sich zwar die Geistlichen sehr geherrt /
 vnd ihr Exercitium samt etlichen Kirchen zu behalten / bey ihr Excell.
 embiglich gesucht / so shnen aber / weil mans zu Breda / auch nicht ans
 Verft gemacht / runde abgeschlagen / vnd nach ihr Excell. wils
 len accordiren müssen.

Nun

Nun folget der Accord / getroffen/ Donnerstag den 3. vnd 13. Sept.
An. 1629. Abends vmb 7. vhr / zwischen den hochmögenden Herrn Ge-
neral Staden / von Holland / s̄hr Excell. Prinz Heinrich Friderichen
von Brauken / eines : vnd dem Herrn Bischoff / vnd dem Herrn Abt /
den zugeordneten Kriegs Räthen / sampt den Bünfften in der Statt an-
dern Theils : vnd sol die Statt in der Herrn Staden / vnd s̄hr Excell.
Handen gelieffert / vnd folgends also gehalten werden.

1. Sollen die Geissl. von Manns Orden / auß der Statt ziehen / ihnen aber in Neutralstätten sich zuverhalten/zugelassen seyn/doch nur ad dies vitæ, darneben aber mit nohtwendiger Unterhalt versehen werden.
 2. Die Geissl. Frauen Ordenspersonen / sollen in der Statt verbleiben / mit nohtwendiger Unterhaltung auch ad dies vitæ, versehen/doch auß den Klößern nach der Herrn Staden Discretion in andere Häuser vertheilt werden.
 3. Sollen alle Geissl. Güter / in der Herrn Staden Disposition vnd Verordnung gestelt seyn.
 4. Soll der Magistrat vñ alle Amptier der Statt durch die h. Staden angeordnet/doch die Ingeborene Bürger vnd ingesessene/ zuvorderst in acht genommen/ vñ dan auchandere qualificierte frembde vnd Neutralisten / darzu gezogen / vnd folgends der Statt Privilegia observirt/vnd niemand darüber molesirt werden.
 5. Sol ein Gubernator / entweder auf dem Haß Massar / oder einen in dem Landt gebornen Herrn oder sonstien einer qualificierten Adels Person / durch die Herrn Staden/verordnet vnd gesetzt werden.
 6. Sollen die Aufzichende/denen 800. Wägen zum Aufzug vergünstiger/miegnusamer Convoi versehen/vnd an begerende Ort begleit werden.
 7. Sol der Herr Guberner / mit der Guarnison vnd Soldaten mit fliegenden Fahnen/brennenden Londen/ 4. Stück Geschütz/vnd zwey Mörsel / seinen Aufzug haben.
 8. Solle den Bürgern erlaubt seyn / 3. Jahr in der Statt zuverbleiben / hiezwischen ihre Güter verkauffen/vnd anderstwohin zu begeben/wolten sie aber bleiben/ solten sie sich nach der Herrn Staden vnd des Lands Gesetzen vnd Placaten verhalten/auch ohne Beschwerung ihres Gewissens gelassen werden.

In dem vbrigen sol es gleicher massen / als wie die Spanische in Queda vor
diesem auch accordiert / zwischen der Burgherschaft vnd den Stadischen verblei-
ben / vnd kein ander Exercitium / als die reformierte Religion / öffentlich gestat-
tet werden.

25 ii Namen

Namen der Herrn Deputierten auß der Statt / so dem
Accord begewohnt / vnd vnderschrieben.

Wegen der Geistlichkeit.

Johan Hartman / wegen des Capitels vnd Stiftis.

Johan Hoors Akr von S. Bernhard.

Vom Kriegs Raht.

Der Herr von Bussbreck.

Capitain Aproman.

Bon wegen der Statt.

Herr Rupprecht von Voorn / Schepff.

Herr Johan von der Veld geschworer vnd Pensionarius.

Rahts Herrn.

Herr Rüger von Grieffuen.

Herr Bartholomens Löw von Schlotte.

Wegen der Zünfft.

Heinrich Somers.

Peter Humberts.

Hierauff und nach vollstreckung dieses Accords / ist der Herr Gu-
berneur / mit der Guarnison / vngesehr 900. Mann auf ebgemelte
Weiß den (7.) vnd (17.) disz / Morgens vmb 9. Uhr aufgezogen / die
Geistliche aber / ihre Sachen desto besser zusammen zu richten / noch et-
liche Tag dilation erlangt / vnd haben die Belägereten / auf Mangel
Volcks / Pulffer / Munition / auch wegen vieler Kranken vnd Ver-
wundten / vnd des grossen Ernstis / vnd scharpffen Belägerung / so iſt
Eccell. der Prince von Branien gegen sie gebraucht / Nach dem sic 4.
Monat vnd 14. Tag / die Belägerung aufgestanden / diese veste Statt
übergeben müssen / vnd also auf des Königs auf Hispanien in der Herrn
General Staaden Gewalt kommen / an jeho wird die Statt wieder repa-
rirt / mit stark er Guarnison besetzt / das Volk so in dem Lager bis das
hero gebraucht worden / in andere Guarnisonen gelegt / hergegen das
frische Volk heraus genommen / vnd noch vor dem Winter etwas weis-
ter zu entiren / vnd haben durch diese Eroberung die H. Staaden sich
nicht allein etliche Tonnen Golds / jährlichen Contribution befreyet /
sondern dagegen die Provinz Brabant / in ihre Schatzung gebracht /
auch jährlichs in 6000. Mann / weiter zu Feldt zu bringen / vnd andere
Guarnisonen dadurch zu sparen / Fortheil erlangt.

Aktum im Lager vor Herzogenbusch / den 8. vnd 18. Sept. An 1629.